

В сборнике № 6 содержится также отрывок литургического текста о молитве **«Отче наш»** (с. 178–179) и **«Житие Иоанна Златоуста»** (с. 181–294), одна из наиболее популярных в России религиозных книг.

Следует добавить, что в книге под № 3 обнаружен вложенный **«Указ Императорского Величества» [о форме «возношения» императора и чл. имп. фамилии]** (Москва, 13.08.1722. 1 л. 2°), а также **«Форма повседневному церковному возношению»** (4 Вл. 2°). Этот указ мог быть очень полезен Консетту при подготовке его проповедей по случаю коронации императрицы Екатерины I (30.07.1724) и смерти Петра Великого (7.02.1725).²⁷

К разделу религиозной литературы относится также богословское произведение Феофана Прокоповича **«Христовы о блаженствах проповеди толкование»** (3-е изд. СПб., 1722. 164 л. 8°). Номер заклеен экслибрисом. На форзаце запись Консетта: **«Ex donat: Auctoris Reverendissimi ac illustris. Archi-Episcopi Novo-Grodensis Theophanis, qui in hocce libello octo beatitudines Matth. V. explicuit, et primarie exinde doctrinam Evangelicam de gratuita Justificatione peccatorearum Deo proposuit ac demonstravit»**. Следовательно, и эта книга Феофана была подарена Консетту самим автором.

Много внимания уделял Консетт русскому языку, которым он прекрасно владел и с которого делал переводы на латинский и английский языки. Поэтому наличие в его библиотеке соответствующей *лингвистической литературы* представляется вполне естественным. Здесь можно встретить, например, полезнейшее орудие переводчика — труд старейшего западнорусского лексикографа Памвы Берынды (№ 9): **«Лексикон славеноросский. Имен толкование»** (2-е изд. Кутеино, 1653. 4°). Из записи, бегущей по нижнему полю нечетных страниц 1–23, и пометы на обклейке нижней крышки переплета известны имена прежних владельцев книги: подьячий Петр Симеонов, московский мещанин Терентей Никифоров и дьякон Софийской церкви в Замоскворечье Василий Титов.

Прежде чем рассказать о последней и, вероятно, самой значительной находке в собрании Консетта, нам следует снова обратиться к его книге **«The Present State»**. Там он упоминает о своих планах в области русского языкознания: **«. . . в пользу жаждущих знаний и сведущих в языках < . . . > опубликовать латинский перевод *Славянской грамматики*, обычно называемой *Московской грам-***

²⁷ Берков П. Н. Томас Консетт. . . С. 10–14.